

ГРЕГ БРЕЙДЪН

ЧИСТО ЧОВЕШКИ

**СКРИТАТА ИСТИНА ЗА НАШАТА
БОЖЕСТВЕННОСТ, СИЛА И СЪДБА**

София, 2026

GREGG BRADEN

PURE HUMAN

THE HIDDEN TRUTH OF OUR DIVINITY, POWER, AND DESTINY

Copyright © 2025 by Gregg Braden. All rights reserved.

Originally published in 2025 by Hay House LLC

Изображенията на с. 66 и 67 са използвани според условията на Shutterstock

Авторът на тази книга не дава медицински съвети, нито предписва използването на каквато и да е техника като форма на лечение на физически, емоционални или медицински проблеми пряко или косвено без съвет от лекар. Намерението на автора е само да предложи информация от общ характер, която да ви помогне в стремежа ви към емоционално, физическо и духовно благополучие. В случай че използвате информацията, представена в тази книга, за себе си, авторът и издателят не поемат отговорност за вашите действия.

© Издателство „Изток-Запад“, 2019

Всички права на български език запазени. Нито една част от тази книга не може да бъде възпроизвеждана или предавана под каквато и да е форма и по какъвто и да било начин без изричното съгласие на „Изток-Запад“.

© Антоанета Николова, превод, 2026

ISBN 978-619-01-1720-9

ГРЕГ БРЕЙДЪН

ЧИСТО ЧОВЕШКИ

СКРИТАТА ИСТИНА ЗА НАШАТА
БОЖЕСТВЕННОСТ, СИЛА И СЪДБА

Превод от английски
Антоанета Николова



СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДГОВОР	9
ВЪВЕДЕНИЕ	11
1 НИЕ СМЕ НАГРАДАТА	21
<i>Битката за нашата човешка същност</i>	
2 КОИ СМЕ НИЕ?	55
<i>Древното послание, кодирано в нашата ДНК</i>	
3 ТРАНСХУМАНИЗЪМ	85
<i>Заличаване на връзката между човешко и божествено</i>	
4 ТАЙНАТА	119
<i>Ние сме бъдещето, което чакахме</i>	
5 ЕЖЕДНЕВНА БОЖЕСТВЕННОСТ	157
<i>Предназначението ни да живеем свободно</i>	
6 ЧОВЕК ИЛИ ХИБРИД?	185
<i>Чия идея за прогрес следваме?</i>	
7 ДЕПРОГРАМИРАНЕ	223
<i>Разрушаване на божествената магия на технологиите</i>	
8 ЧИСТО ЧОВЕШКИ.....	261
<i>Ключовете</i>	
ЧИСТИ ЧОВЕШКИ ИСТИНИ.....	267
БЛАГОДАРНОСТИ	277
БЕЛЕЖКИ.....	281
ПОКАЗАЛЕЦ.....	293
ЗА АВТОРА.....	307

*Цялата мощ на Вселената вече е наша.
Ние сме тези, които си затулваме очите с ръце,
а после плачем, че е тъмно.*

Свами Вивекананда (1863–1902),
индийски хиндуистки монах и философ

ПРЕДГОВОР

Ние, хората, сме древна и тайнствена форма на живот. Ние сме едно невероятното съчетание на невидими мисли, емоции и въображение, вплетени в тъканта на мускулите, костите и кръвта, което прави възможни нашите избори и последствията от нашите избори през всеки ден от живота ни.

В загадъчното си състояние на хора ние търсим други същества от нашия вид, за да споделим своята радост, любов и мечти, както и за да облекчим болката, страха и страданието, произтичащи от сетивното ни пътуване по Земята.

Тази книга е написана, за да ни даде една възможна перспектива, през която да разгледаме нашето време в историята, както и да ни напомни, че причината за пътуването ни е пробудата на нашата божественост.

ВЪВЕДЕНИЕ

Вчовешката история има моменти, когато правим избори, които могат необратимо да променят света и живота ни по начини, за които в бъдеще можем и да съжаляваме. Сега е един от тези моменти.

Днес разполагаме с технология, която ни позволява да променим самите себе си – да пренапишем кода на нашата ДНК и невронните мрежи, които ни определят – по начини, които, веднъж внедрени, никога няма да могат да бъдат обърнати и завинаги ще променят смисъла на това какво означава да си човек. Ние също така живеем във време, когато ни се казва, че трябва да извършим точно такива изменения, за да станем най-добрата своя версия и да бъдем успешни в света.

Именно комбинацията от тези променящи живота технологии, съчетани с повествованието за нашето безсилие, прави нашето време в историята така силно отличаващо се от миналите времена. Технологиите, разработвани от човечеството от момента на появата му на планетата преди 200 000 години, винаги са се свеждали до въздействие върху отношението ни със света около нас. Например преди стотици години сме избрали да изгаряме дърва и въглища, за да обезпечаваме с енергия своята цивилизация, а напоследък и петрол, като основно гориво, което да отоплява, храни и снабдява с енергия народите по света. Избрали сме да приложим знанията за разделението атома – технология, която сама по себе си е относително безобидна – за да създадем най-разрушителните оръжия в човешката история. Освен това сме избрали да използваме заплахата от тези оръжия, за да формираме политиката и икономиката на света.

Избрали сме да разрешим различията си по отношение на религията, политиката и управлението, като използваме усъвършенствани средства за събиране на разузнавателна информация,

наблюдение, разрушаващо поверителността, и високотехнологична война, за да постигнем желаните резултати както на международно, така и на национално ниво.

Колкото и силни и разрушителни да са били тези избори обаче, въздействието им се свежда до временни и преди всичко обратими изменения в света около нас. Така е досега. И точно затова кръстопътят, до който стигнахме, е опасно тревожен. *Докато четете тази книга, вече се пишат политики и се внедрява технология, която трайно променя света вътре в нас.* Технологиите, които днес приемаме като отделни хора и семейства, както и правната рамка, регулираща използването им, вече влияят върху функционирането на нашите мозъци. Те вече влияят върху това колко ефективно ще реагира имунната ни система на нововъзникващи вируси, бактерии и други зарази по света. Те вече променят емоционалните връзки между приятели и между родители и деца. Те вече променят способността ни да долавяме фината енергия, която подсъзнателно използваме, за да общуваме помежду си, както и с други форми на живот.

Може би най-тревожното от всичко е, че те вече променят начина, по който се чувстваме, споделяме емоции и съхраняваме ценностите, които тачим като отделни личности, семейства и общности – променят самата същност на обществото.

Иронията от повсеместното използване на новите технологии за модифициране на телата ни е, че възможностите на нашата естествена биология са равни, а в някои случаи дори превъзхождащи възможностите на изкуствената технология, от която ни се казва, че се нуждаем, за да подобрим човешкото си състояние.

Следващите стъпки, които ще предприемем във връзка с изкуствения интелект (ИИ) и сливането на нашите естествени тела с технологията чрез имплантиране на компютърни чипове в мозъка ни и инжектиране на генни терапии в кръвта ни, ще зададат курса, който ще определи каква част от себе си ще запазим и каква част от нашата човешкост ще дадем завинаги на технологията.

Изборът е наш и вече го правим.

ЧИСТО ЧОВЕШКА ИСТИНА 1

За първи път в човешката история прилагаме технология, която необратимо променя телата ни на биологично ниво.

Ако продължим по сегашния технологичен път, водени от настоящите тенденции в мисленето, до 2030 г. ще сме направили окончателния избор: ще сме на път към един от двата вида общества. Или ще бъдем затворени във футуристично общество на човеко-машинни хибриди, където ще сме разменили съкровени качества като интуиция, съпричастност и креативност и вълнуващите душата връзки на любов, интимност и сексуални възприятия за удобството на ИИ, който ще създава нашата музика, поезия и изкуство, и виртуалните реалности, които ще заместват истинските взаимоотношения и човешкия контакт.

Или ще се пробудим за дълбоката истина за нашите необикновени и все пак до голяма степен неизползвани естествени човешки възможности и за първи път като вид ще открием какво означава това да си напълно човек.

ЧИСТО ЧОВЕШКА ИСТИНА 2

До 2030 г. или ще сме се събудили за истината относно нашия неизползван човешки потенциал, или ще бъдем затворени в общество от хибридни хора, което по инженерен път е отнело нашите способности за творчество, емоция, емпатия и интуиция.

Можем да направим информирани и здравословни избори, които ще определят кой от тези пътища искаме, само ако знаем кои сме ние като хора и ако разбираме цялата мащабност на това, което е заложено на карта.

КАКЪВ СВЯТ ИСКАМЕ?

Американският изобретател и футурист Рей Кърцуайл* прави редица успешни предсказания за това накъде отиват технологичните тенденции и до какъв свят ще ни доведат. През 1990 г. например той точно прогнозира широкото разпространение на компютрите и използването на интернет в среднестатистически-

* Вж. издадените от „Изток-Запад“ книги на Рей Кърцуайл „Как да създадем ум“ (2015) и „Сингулярността е по-близо“ (2025). – Б.изд.

те домакинства, както и появата на безпилотни електрически автомобили, управлявани от ИИ.

Още през 2005 г. Кърцуайл разбира, че приближава сливането на човека и машината, което днес познаваме като трансхуманизъм. Въз основа на траекторията на социалните норми и технологиите от онова време, това е логичното сближаване на стремежа към човешко безсмъртие с постиженията в роботиката и свързвалките компютри. Той също така осъзнава, че ако не се промени нещо в начина, по който мислим за себе си, то преходът от хора към трансхуманистични хибридни човекомашини ще се осъществи даже по-рано, отколкото повечето хора очакват. Това ще се случи, казва той, и ще бъде признато за „прогрес“ и следваща стъпка в нашата еволюция. Освен това то ще се случи без широката общественост да е наясно с неговите дългосрочни последици.

В интервю от 2013 г. Кърцуайл отново посочва колко бързо напредва движението към интерфейса човек–машина, като заявява: „Когато говорите с човек през 2035 г., ще говорите с някой, който е съчетание от биологичен и небологичен интелект.“¹

Ако Кърцуайл е прав, нашето поколение е може би последното поколение чисти хора на Земята. Остават ни само няколко години, за да определим бъдещия курс на нашата връзка с напредналата роботика и ИИ.

Това, което отличава настоящият момент от подобни критични моменти в миналото, е, че ако сега направим грешен избор, това, което можем да загубим, е грандиозно, безпрецедентно и необратимо. *Това сме самите ние.* Ние ще изгубим себе си, своята човешкост – и уникалните качества, които ни отличават от другите форми на живот.

В крайна сметка рискуваме да загубим онази част от нас, която е била в основата на най-големите триумфи в историята, съсъдът, който пази най-дълбоките ни тайни и най-ценните аспекти на човешката ни природа. Рисуваме да загубим източника на нашето въображение, интуиция, иновация и креативност. Това, което е заложено на карта, е нашата божественост – онази част от нас, която ни позволява да се издигнем над обстоятелствата и да станем нещо повече от всички ограничения и очаквания, които сме приели за себе си в миналото.

ЧИСТО ЧОВЕШКА ИСТИНА 3

Стоим на ръба на това да се откажем от своята човешка същност – биологичният мост към нашата божественост.

По ирония на съдбата възможността да загубим божествеността си не е случайност. Тя не е следствие от объркан „прогрес“. По-скоро това е целта на едно започнало през XX век движение за превръщане на хората в нова форма на живот, която е отвъд човека – трансчовешки или постчовешки вид. Заявената цел на този трансхуманизъм е да се постигне безсмъртие, а логиката, скоростта и ефективността на компютрите и ИИ да бъдат включени в човешкото тяло. Привържениците на това движение вярват, че трансхуманизмът е следващата стъпка в човешката еволюция.

Високата цена, която ще платим за тези постижения, е създаването на лишени от емоции индивиди, движени от ефективност, логика и алгоритми, които вече не изпитват това, което трансхуманистите смятат за човешки недостатъци на неудобните емоции, като скръб, страдание, разбита любов и загуба.

В един трансхуманен свят вдъхновението, което е подбудило някои от най-великите художествени постижения на нашия вид, като романтичната трагедия на Шекспир „Ромео и Жулиета“, дълбоката поезия на Руми, интензивността на „Лунната соната“ на Бетовен, страстта на „Стълба към небето“ на Лед Цепелин и естествената красота на „Мона Лиза“ на Леонардо да Винчи, ще се превърне в артефакт от нашето минало. Далечен спомен от едно друго време за нашите потомци.

В крайна сметка трансхуманистите се стремят към пълно сливане на хората и машините в единен цифров пейзаж (буквално цифрова матрица), наречен *сингулярност*. В сингулярността ние, хората, ще сме интегрирани във Взаимомрежа (Интернет) с всичко, цифрово заплетени в огромен комплекс от информация, който се управлява и контролира чрез алгоритми, задвижвани от изкуствен интелект. Почти неоткриваеми нанопредаватели, някои от които днес вече се използват за медицински приложения, ще циркулират в кръвоносните ни съдове, където ще позволяват

жизнените ни показатели и интимните ни телесни функции да бъдат наблюдавани и документираны върху отдалечени сървъри.

Същата технология обаче ще има двойна цел, тъй като ще следи и ежедневните ни избори и навици, включително какво ядем, какво купуваме, как и къде пътуваме и дори какво чувстваме един към друг, а също ще определя последиците, ако излезем извън социално приетите норми.

Кърцуайл смята, че това сливане между човека и технологиите вече се случва, и е определил датата, на която може да се очаква то да стане преобладаващата форма на живот в нашата цивилизация: „Определям, че датата за сингулярността – дълбока и разрушителна трансформация на човешките способности – е 2045 г.“²

ЛИПСВАЩАТА ВРЪЗКА

Пътят, който Кърцуайл и други предвещават, звучи като взет от наистина лош, антиутопичен научнофантастичен филм, с тема, която и преди всички сме виждали в подобни филми. Обикновено, като гледаме филми с мрачна тематика или четем печални прогнози, повечето от нас изпитват незабавна съпротива и всичко в нас крещи: „Не!“ Това не е бъдещето, което бихме искали за себе си и за децата си.

Причината за нашата съпротива е, че дълбоко в себе си усещаме, че всичко това е погрешно. Неправилно е да позволяваме на високотехнологичните джаджи да нарушават неприкосновеността на естествените ни тела. Неправилно е да заменим естествената си способност за мислене, въображение и творчество с рационализираната и лишена от емоции ефективност на изкуствения интелект и компютърните чипове. Цялата предпоставка е погрешна, защото инстинктивно знаем, че в нашето съществуване има нещо много специално. Въпреки че в нашата култура рядко се признава или говори за това, в нас има сила, до която можем да загубим достъп, ако се предадем на машините.

И макар да не можем да посочим с пръст какво е това „специално нещо“, което усещаме, знаем, че сме въплъщение на древен дар и свещено доверие, което трябва да пазим и защитаваме. Колкото и нефункционален да ни се струва светът и хората в него

днес, все пак усещаме, че в нашето съществуване има нещо специално, което прозира през нефункционалността. Именно това нещо си струва да бъде запазено. Именно за този рядък дар в нас е тази книга.

От нашите най-древни и съкровени духовни традиции до най-добрата наука на съвременния свят, година след година новите открития продължават да разкриват все повече начини, по които ние, хората, сме уникални и дори по-специални, отколкото някога сме си позволявали да вярваме. Именно чрез почти богоподобните сили на нашите емоции, нашата емпатия, нашата интуиция, нашата прошка и нашата иновативност ние вече възплащаваме самата сила на създанието, която според трансхуманистите могат да постигнат само хибридният човекомашина.

Както ще разберем в следващите глави, човешките клетки и неврони всъщност превъзхождат по мощност, ефективност и приспособимост ограничената мащабируемост на компютърните чипове и ограничените алгоритми на изкуствения интелект.

ЧИСТО ЧОВЕШКА ИСТИНА 4

В много отношения човешките клетки и специализираните неврони превъзхождат по ефективност, мащабируемост и приспособимост компютърните чипове и ограничените алгоритми на изкуствения интелект.

Въпреки че технологиите, които трансхуманистите активно се стремят да интегрират в живота ни, може да са съблазнителни, тези иновации всъщност имитират естествените функции, които живите тъкани на телата ни вече изпълняват.

ДОБРО И ЗЛО

За да осъзнаем напълно мащаба на това, което е заложено на карта, когато става дума да рискуваме човешката си същност, сливайки телата си с машините, трябва да признаем конфликта, който бушува от началото на нашето съществуване на Земята – вечната битка между доброто и злото.

Самата битка е древна, но също така и актуална. Тя се разиграва на световната сцена и в живота ни и днес. И макар че невинаги е лесно да се говори за нея, а тези, които я обсъждат, поради това често биват порицавани, засрамвани и анулирани от социалните си кръгове, битката между доброто и злото е жива, настояща и съвсем реална. Тя е в основата на конфликтите, войните, болестите и социалния разпад, които днес виждаме в семействата, общностите и нациите. *Злото е също така и в сърцевината на трансхуманистичното движение, което иска да замени естествената биология на телата ни с машини.*

Както ще видим в Глава 1, божествеността, която ни освобождава от уязвимостта на страха, е възможна само чрез силата на естественото човешко тяло. От тази гледна точка движението за замяна на естествените ни тела със синтетичен интелект и редактирани гени в крайна сметка е движение, отделящо ни от божествеността, която ни дава възможност да изразим дълбините на нашата човешка същност.

Ние сме на прага на това да се откажем от 2000-вековното си наследство на човешки потенциал и забележителните способности, които едва сега започваме да осъзнаваме. Дължни сме да събудим тези потенциали в живота си и да разберем кои сме в тяхно присъствие, преди предназначението ни завинаги да бъде изгубено заради „прогреса“ на нечия чужда идея за високотехнологична еволюция.

ЧИСТО ЧОВЕШКА ИСТИНА 5

Дължни сме да осъзнаем дълбоката истина за това какво означава да бъдеш човек, преди да се отгадем на технологиите, предлагани ни сега от трансхуманистичното движение.

Целта на тази книга е да напомни на всички нас колко силни, ценни и свещени сме ние. Написах „Чисто човешки“, за да дам усещане за насока и спокойствие, докато заедно определяме курса на нашето бъдеще и нашата съдба. Струва си да запазим нашата човешка същност. Ако някога сте искали да мислите по различен начин за себе си и за своя неизползван потенциал, но сте се въз-

държали да го направите поради липса на доказателства, разкриващи този потенциал, следващите страници са за вас.

Надявам се тази книга да ви вдъхне ново чувство на признателност към честта и привилегиата всеки ден от живота си да носите във всяка клетка на тялото си плана на нашата човешка същност.

Написано с любов,
Грег Брейдън,
Санта Фе, Ню Мексико